

L'EST ET LA CÔTE-NORD

De futurs spécialistes en RCR à la poly des Rives de Baie-Comeau

STEEVE PARADIS
Collaboration spéciale

BAIE-COMEAU — Puisque sa mission ne se limite pas à donner une formation strictement scolaire, la polyvalente des Rives de Baie-Comeau tient à ajouter une nouvelle fièche aux carquois de ses élèves en leur donnant une formation complète en réanimation cardiorespiratoire (RCR) et en premiers soins, une première au Québec.

Dès la rentrée, la polyvalente intégrera cette formation au programme régulier d'éducation physique de 1^{er} secondaire. Le 2^e secondaire s'ajoutera l'an prochain et ainsi de suite jusqu'au 5^e secondaire. Ce sont donc 1000 étudiants qui recevront 25 heures de formation en réanimation cardiorespiratoire sur les adultes, les enfants et les bébés pendant leurs études secondaires. Les quatre professeurs d'éducation physique de l'établissement ont reçu leur accréditation de formateur en RCR et croient depuis longtemps à la pertinence de ce cours.

«On devance les exigences du nouveau curriculum de l'élève apportées par la réforme de l'éducation, a expliqué Evens Hardy, l'un des instigateurs du projet. D'après nos

recherches, aucune école au Québec n'offre le cours de RCR avec la même structure que la nôtre. Désormais, le jeune n'aura plus le choix de le suivre, c'est dans le cours d'éducation physique.»

La Régie régionale de la santé a contribué au projet en fournissant 16 000 \$ afin de couvrir le coût des 33 mannequins et des équipements. La représentante de l'organisme, Line Bonneau, a indiqué que la Régie observera de très près cette nouvelle expérience pour éventuellement l'étendre à la grandeur du territoire. La commission scolaire de l'Estuaire est aussi enthousiaste face au projet.

Evens Hardy souhaite que le RCR devienne un réflexe pour les jeunes. «On veut développer un automatisme, que ça devienne comme marcher ou lancer un ballon. C'est pour ça qu'on donne 25 heures de formation», a expliqué l'éducateur physique, qui rappelle qu'un des objectifs de l'école est de former les jeunes pour qu'ils deviennent des citoyens responsables.

Les événements permettront probablement à la poly des Rives de devancer son échéancier de formation en réanimation cardiorespiratoire. La piscine de l'institution étant fermée pour l'année en raison de travaux majeurs de rénovation, la



1000 étudiants recevront 25 heures de formation.

ARCHIVES LE SOLEIL

plage horaire de la piscine dans le cours d'éducation physique devient libre. «Exceptionnellement, on compte donner à tous les étudiants la formation en cardio-secours, soit le cours de RCR sur les adultes», a conclu Evens Hardy qui se dit prêt à aller aider toutes les écoles qui désirent implanter ce programme.

Une
première
au Québec

Encore la sortie maudite



COLLABORATION SPÉCIALE, MARC LAROUCHE

Un accident qui a fait six blessés s'est produit hier vers 16 h 50 à l'intersection de la route 185 et du boulevard de la Plaine, à Rivière-du-Loup. Selon le sergent Boulet, de la SQ, c'est le scénario habituel qui s'est produit, à savoir qu'un véhicule circulant sur la 185 en direction sud a été heurté de plein fouet par un autre roulant en direction nord, alors qu'il s'engageait sur le boulevard de la Plaine. Les six blessés ont été conduits au centre hospitalier régional du Grand-Portage de Rivière-du-Loup, et l'on ne craint pas pour leur vie. M. L.

BAS-ST-LAURENT

Plutôt «débiné...»

GILLES GAGNÉ
Collaboration spéciale

SAINT-ALPHONSE — Depuis un mois, les scieries du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie subissent de fortes réductions de leur approvisionnement public de bois pour la période 1999-2003, variant de 20 à 35%. Rosario Poirier, propriétaire d'une scierie à Saint-Alphonse, près de Caplan, devra quant à lui composer avec une réduction de 68%!

Le proprio d'une petite scierie voit son approvisionnement en bois public réduit de 68%

M. Poirier, qui possède une petite scierie par rapport à la moyenne provinciale, voit son approvisionnement en terres publiques passer de 26 000 mètres cubes de résineux à 8400.

La nouvelle n'est pas tombée comme une réelle surprise parce qu'il se doutait bien, il y a 10 ans, quand son contrat d'aménagement et d'approvisionnement forestier (CAAF) lui a été confié par le ministère des Ressources naturelles, qu'il n'avait pas un territoire suffisamment grand pour soutenir un rendement de 26 000 mètres cubes bien longtemps.

«Mais on nous disait, au ministère, que les CAAF, c'est à perpétuité. Moi, je ne suis que technicien forestier, je ne suis pas ingénieur, mais je savais, il y a 10 ans, que j'avais peut-être du bois pour 10 ans, et qu'il y aurait un trou de 10-15 ans après ça», explique M. Poirier, qui se dit «très débiné» par la situation.

Un approvisionnement public de près de 7000 mètres cubes dans le tremble, l'achat de 25 000 m.c. de la même essence sur les boisés privés et un virage effectué il y a quatre ans pour donner de la valeur ajoutée au bois permettent à M. Poirier d'encaisser la réduction de 68%.

«Mais c'est un très dur coup quand même. Je me trouve même innocent, parfois, d'avoir investi 2 millions \$, 1,5 million \$ à Saint-Alphonse et 500 000 \$ dans notre usine de valeur ajoutée à Bonaventure, pour transformer davantage le bois. Nous sommes récompensés bizarrement en Gaspésie pour accroître la valeur de nos produits. J'ai été le premier, en Gaspésie, à installer un séchoir à bois à ma scierie», précise Rosario Poirier.

Il ne prévoit pas pouvoir compenser la perte de 17 600 mètres cubes dans les essences résineuses par des achats en forêt privée. «Les prix (des billes) sont trop élevés et le prix du bois de sciage est en pleine chute. Les grosses scieries peuvent acheter en forêt privée parce qu'elles répartissent le prix supérieur sur un grand volume venant de la forêt publique, mais pas les petites industries comme la mienne. Même dans le tremble, la compétition va bientôt être très féroce.»

Comme justification pour la réduction de l'approvisionnement, M. Poirier dit avoir reçu du ministère des explications comme le manque de stock sur pied, des modifications des méthodes de calcul, l'agrandissement de certaines aires de protection. «La tordeuse n'était pas un facteur dans mon territoire, qui est assez morcelé. J'espère obtenir du bois lors de la redistribution du CAAF de la Gaspésie. Il n'y a pas de place pour une autre scierie en Gaspésie», conclut M. Poirier.

Le ministère des Ressources naturelles ne commente pas cette situation parce que la période de contestation de trois semaines de Rosario Poirier n'est pas terminée.

CÔTE-NORD

Perron immortalisé

Le barrage SM3 rebaptisé du nom du défunt et bien-aimé député péquiste de Duplessis

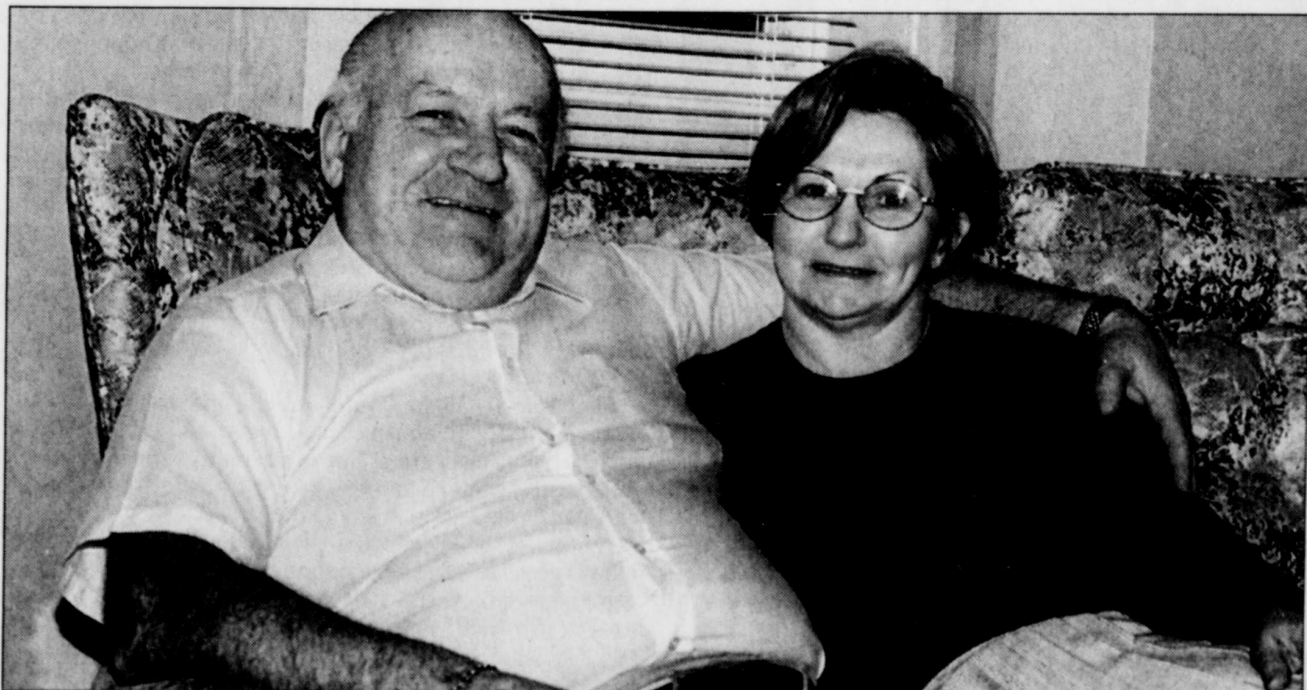
STÉPHANE TREMBLAY
Collaboration spéciale

SEPT-ÎLES — C'est maintenant officiel, le barrage hydroélectrique de la Sainte-Marguerite 3, près de Sept-Îles, portera le nom du défunt député de Duplessis Denis Perron.

«J'ai un grand plaisir à voir que l'on reconnaît les mérites qu'il a donnés à la Côte-Nord. C'est un homme qui s'est donné en entier. Il s'est tué à vouloir rendre le bien sur la Côte-Nord. C'est un hommage qu'il mérite et il en mérite bien d'autres», a livré d'une voix émue la veuve de Denis Perron, Marie Lavoie, qui demeure maintenant dans la région de Québec.

La Commission de toponymie a donc tranché en faveur d'une requête déposée en mai par l'actuel député de Duplessis, Normand Duguay. Cette requête, présentée à l'Assemblée nationale, avait été chaudement applaudie non seulement par les péquistes mais par l'ensemble des parlementaires. Du jamais vu! «Ce dossier a très bien été monté. Il était fortement appuyé par une pétition de quelque 6000 noms de citoyens, d'associations, d'organismes municipaux ainsi que de plusieurs députés et ministres», a souligné hier Linda Marcoux, agente d'information à la Commission de toponymie.

C'est toute une population qui désirait que le plus haut barrage en enrochement en Amérique du Nord immortale les 21 ans de vie politique de cet ardent défenseur de la cause des travailleurs et des gens «ordinaires». Denis Perron était un homme du peuple. Sa mort, survenue subitement à l'âge de 58 ans, avait jeté dans les ténèbres toute une région.



Denis Perron et son épouse, Marie Lavoie, en 1996.

ARCHIVES LE SOLEIL

ENFANT DU TÉMISCAMINGUE

Né à Nédélec, au Témiscamingue, le 22 novembre 1938, M. Perron a débuté sa carrière professionnelle à Hydro-Québec. Il a travaillé pour cette société d'État de 1956 à 1976.

C'est durant cette même année qu'il a fait le grand saut dans le monde de la politique. Surnommé le «roi» du château fort péquiste de Duplessis, ce travailleur acharné a piloté de nombreux dossiers à saveurs économique, culturelle et sportive. Il est derrière la venue à Port-Cartier d'Uniforêt, qui emploie aujourd'hui plus de 600 per-

sonnes. Il a aussi été un intervenant de première heure dans l'implantation d'une salle de spectacles à Sept-Îles, et un acteur de premier plan dans la naissance de la ville de Fermont, située au nord de la région. C'est également à ce politicien au franc-parler que l'on doit le prolongement de la route 138 jusqu'à Natashquan.

Le politicien a aussi connu des moments plus sombres, avec des pertes d'emplois dans l'industrie minière, la fin des activités à Schefferville et la fermeture de la ville de Gagnon.

C'était un souverainiste pur et loyal aimé de ses concitoyens pour son en-

thousiasme, sa sincérité et ses convictions. Il avait un grand respect pour ses chefs, d'abord René Lévesque, qu'il vénérât, et Jacques Parizeau, qu'il aimait, et finalement le présent premier ministre Lucien Bouchard.

Père de trois enfants, cet homme de cœur a laissé un grand vide. «J'ai quitté la région car c'était difficile de pouvoir faire mon deuil sur la Côte-Nord. Tout le monde me parlait de Denis à tous les jours, confie sa femme. Maintenant, je dois apprendre à vivre sans lui... et ce, même si je sais qu'il sera toujours présent.»

MIGUASHA

Pêche illégale?

Un pêcheur micmac de Listuguj a décidé plus tôt cette semaine de déposer 15 casiers à homards le long de la côte de Miguasha, à Nouvelle-France, dans le but d'exercer une pêche de subsistance. Toutefois, le pêcheur, Albert Wilmot, n'aurait pas obtenu le permis que doit émettre le conseil de bande en pareil cas, ce qui le placerait en situation illégale. «Nous enquêtons pour savoir s'il a eu l'aval de la bande. Dans le cas contraire, ses casiers seront retirés de l'eau par nos agents», précise Richard Lessard, de Pêches et Océans Canada. La pêche commerciale du homard est terminée depuis le début de juillet en Gaspésie, mais le jugement Sparrow, émis il y a 10 ans, prévoit des provisions pour une pêche de subsistance, rituelle et sociale, en plus des gains obtenus en 1999 par les autochtones en vertu du jugement Marshall. Ce verdict les intègre dans la pêche commerciale. Des Micmacs de Listuguj, dont Albert Wilmot, avaient également déposé des casiers en 1999, alors que ça chauffait chez les Micmacs à Burnt Church et ailleurs dans les Maritimes. Cette pêche à Miguasha est souvent perçue comme un geste de solidarité à l'endroit des autres Micmacs. G.G.

RIMOUSKI

Festi Jazz «swing»

Le gouvernement fédéral injecte 276 000 \$ sur trois ans dans le Festi Jazz international de Ri-

mouski afin d'augmenter l'envergure de l'événement sur les marchés nationaux et internationaux. Les responsables utiliseront ces sommes pour lancer une campagne de promotion dans tout l'est de l'Amérique du Nord. «(Le festival de) Montreux est l'un des plus connus sur la planète. Pourquoi nous, on ne serait pas capables d'être aussi connus en se mettant au boulot et en présentant des concepts spécifiques? Il faut se démarquer», estime Jean Laporte, président du conseil d'administration du Festi Jazz. Montreux, en Suisse, est une ville de 23 000 habitants, deux fois moins peuplée que l'agglomération rimoukoise. Pour arriver à ses fins, l'organisation rimoukoise négocie avec un grand nom du monde du jazz international pour ce 16^e Festi Jazz, qui se déroulera du 29 août au 3 septembre prochain. «Il fallait donner un coup de barre, surtout pour les grands spectacles en salle. Il faut faire le plein de spectateurs en agrandissant notre bassin. Ce sera très différent des festivals précédents», promet M. Laporte, laissant échapper qu'il y aura un grand défilé-jazz dans le centre-ville. C.T.

BAS-SAINT-LAURENT

Brassard n'a pas rassuré le milieu

Le Conseil régional de concertation et de développement du Bas-Saint-Laurent (CRCD) demeure toujours inquiet face à l'état de la forêt publique malgré les informations obtenues de Jacques Brassard, ministre des



Nouvelle architecture des cinémas Cyrco

Les cinémas Cyrco de Cap-aux-Meules, dont la construction a débuté cette semaine, auront une architecture totalement différente, plus adaptée au patrimoine architectural des Îles-de-la-Madeleine. Le promoteur madelinot Bernard Cyr, qui investira 1,5 million \$ pour doter l'archipel de trois salles de cinéma ultra-modernes, a déclaré que «le patrimoine, c'est la priorité numéro un». Le nouveau concept présenté ici est une idée originale de l'architecte Be-

noît Boucher, de Rues Principales à Québec, et rappelle les anciennes boucaneries à hareng de William Sumarah & Fils, sises autrefois au même endroit où sera érigé le nouveau cinéma, à environ 30 pieds du bord de la baie de Plaisance. Pour s'assurer d'une voie libre au cinéma, le promoteur a acheté tous les équipements du cinéma Primeur de Fatima, qui cessera ses activités lorsque les cinémas Cyrco seront ouverts, début décembre 2000. A.H.

Ressources naturelles du Québec. Le CRCD réitère sa proposition de création d'un observatoire afin de pouvoir compter sur un niveau de connaissance satisfaisant de la forêt. Les mesures d'atténuation annoncées par le ministre Brassard demeurent insuffisantes, a relevé

Ginette St-Amand, présidente du CRCD, qui constate toutefois une ouverture concernant l'aménagement forestier, la deuxième et troisième transformation et l'élaboration d'une stratégie régionale de développement du secteur forestier. C.T.

BAIE-COMEAU

TBC devra montrer patte blanche

Dans son rapport d'enquête sur l'accident qui a coûté la vie à Fabien Lavoie, le 16 septembre 1999 sur la route 389, le coroner Arnaud Samson recommande qu'un suivi sur l'état et le programme d'entretien de la flotte de véhicules de Transport Baie-Comeau soit réalisé par les autorités concernées. Fabien Lavoie est décédé après avoir reçu un chargement de bois renversé sur la chaussée par un chauffeur qui a paniqué en voyant des camions immobilisés dans une courbe. L'homme de 59 ans de Baie-Comeau avait arrêté son camion pour porter secours à un chauffeur de Transport Baie-Comeau, dont la remorque s'était dételée et qui avait abouti dans le fossé. Le coroner, qui ne croit pas que la configuration de la route à cet endroit pose un problème particulier, soutient que la remorque de TBC présentait une usure excessive du système de retenue de son chargement et ne correspondait plus aux normes requises. Le rapport relève de plus le stationnement imprudent du camion conduit par M. Lavoie pour expliquer les causes du malheureux accident. S.P.

SAINTE-ANNE-DES-MONTS

C'est réglé

Les employés municipaux signent leur nouvelle convention collective

HENRI MICHAUD

Collaboration spéciale

SAINTE-ANNE-DES-MONTS — Les 26 employés municipaux de Sainte-Anne-des-Monts ont entériné, dans une proportion de 80 %, l'entente de principe ratifiée mardi entre les représentants syndicaux et la partie patronale.

«Les syndiqués ont été raisonnables, affirme Jeannot Kenny, président du syndicat affilié à la CSN. Nous avons tenu compte du contexte économique qui prévaut dans la région.»

Le nouveau contrat de travail prendra fin le 31 décembre 2001. «Il viendra à échéance en même temps que celui des employés de l'ex-municipalité de Tourelle.»

Les syndiqués refusent toutefois de divulguer les termes de l'entente conclue avec la partie patronale. «Nous laissons aux élus le soin de le faire», soutiennent leurs représentants.

Le maire Laval Lévesque confirme la ratification d'une entente de principe. «Le nouveau contrat de travail sera signé d'ici ce soir. Les employés obtiennent une augmentation de 2,5 % par année pour les deux prochaines années. Les employés de la bibliothèque obtiennent 1 \$ de plus l'heure. Les clauses normatives demeurent les mêmes.»

Les salaires des employés municipaux se situent entre 15,83 \$ et 19,53 \$ l'heure, selon les classes d'emploi. Les employés de la bibliothèque reçoivent, pour leur part, un taux horaire de 10,72 \$.

D'AUTRES NÉGOS EN VUE

Les négociations reprendront dès octobre. «Avec la fusion, nous souhaitons regrouper les deux syndicats, ajoute le maire. Un comité sera donc formé dans les prochaines semaines. Nous tenons à négocier le plus vite possible.»

Les employés municipaux annemontois étaient sans contrat de travail depuis le 31 décembre 1999. Les négociations n'ont toutefois débuté que lundi, en raison de la fusion avec Tourelle et des élections municipales, plus tôt cette année.

CONTEMPORAINE



LE JEANS CUIR

BORDEAUX

169⁹⁵

Le cuir prend

des couleurs

cet automne!

C'est le nouveau

jeans jambes droites,

cinq poches,

coupé spécialement

pour nous.

Aussi en noir

ou brun.

4 à 14.

Rég. 200.00*

Tee-shirt V

dentelle

et ruban satin.

98.00



simons

QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC, MONTRÉAL 977 RUE STE-CATHERINE OUEST, SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

STAMPEDERS

Répéter l'exploit

En 1999, les seuls à battre les Alouettes chez eux

MONTRÉAL (PC) — La saison dernière, les Stampeders de Calgary ont été la seule équipe de la LCF à vaincre les Alouettes au stade Molson en saison. Ils tenteront de répéter l'exploit, ce soir, contre une équipe qui est décimée par les blessures et qui a perdu ses deux derniers matchs à l'étranger.

« J'aurais préféré m'amener ici pour jouer contre une équipe invaincue, a affirmé l'entraîneur des Stampeders Wally Buono en parlant des Alouettes (5-2). Je les considère comme étant invaincus.

« Ils forment une excellente équipe. Nous serions fous de juger leur rendement en se basant uniquement sur leurs deux derniers matchs. Ils excellent tant par la voie des airs qu'au sol. Leurs unités spéciales sont possiblement les meilleures de la ligue. Et leur défense est solide. »

Les Stampeders (6-0-1) demeurent la seule équipe invaincue de la LCF et ils sont pétants de santé. Le quart-arrière Dave Dickenson domine la ligue avec un taux d'efficacité de 126,2 et il totalise déjà 22 passes de touché en sept rencontres — dont 10 à sa cible favorite Travis Moore.

Dickenson, qui a été ralenti par plusieurs blessures en 1999, traverse également une séquence de 187 passes d'affilée sans avoir été victime d'une interception, soit depuis le deuxième match de l'équipe cette saison. « Dave a fait son apprentissage aux États-Unis, où les quarts-arrières restent dans la poche protectrice, a souligné Buono. Ça lui a valu beaucoup de souffrance. Cette année, il se déplace davantage, ce qui l'aide à éviter les coups tout en exerçant plus de pression sur la défense adverse. »

RETOUR DE PRINGLE

Les Stampeders sont sur une lancée tandis que les Alouettes tentent de secouer leur torpeur. Heureusement pour eux, ils salueront le retour du demi offensif Mike Pringle, qui a raté un match à cause d'une blessure à une épaule. Il assure être complètement rétabli de sa blessure.

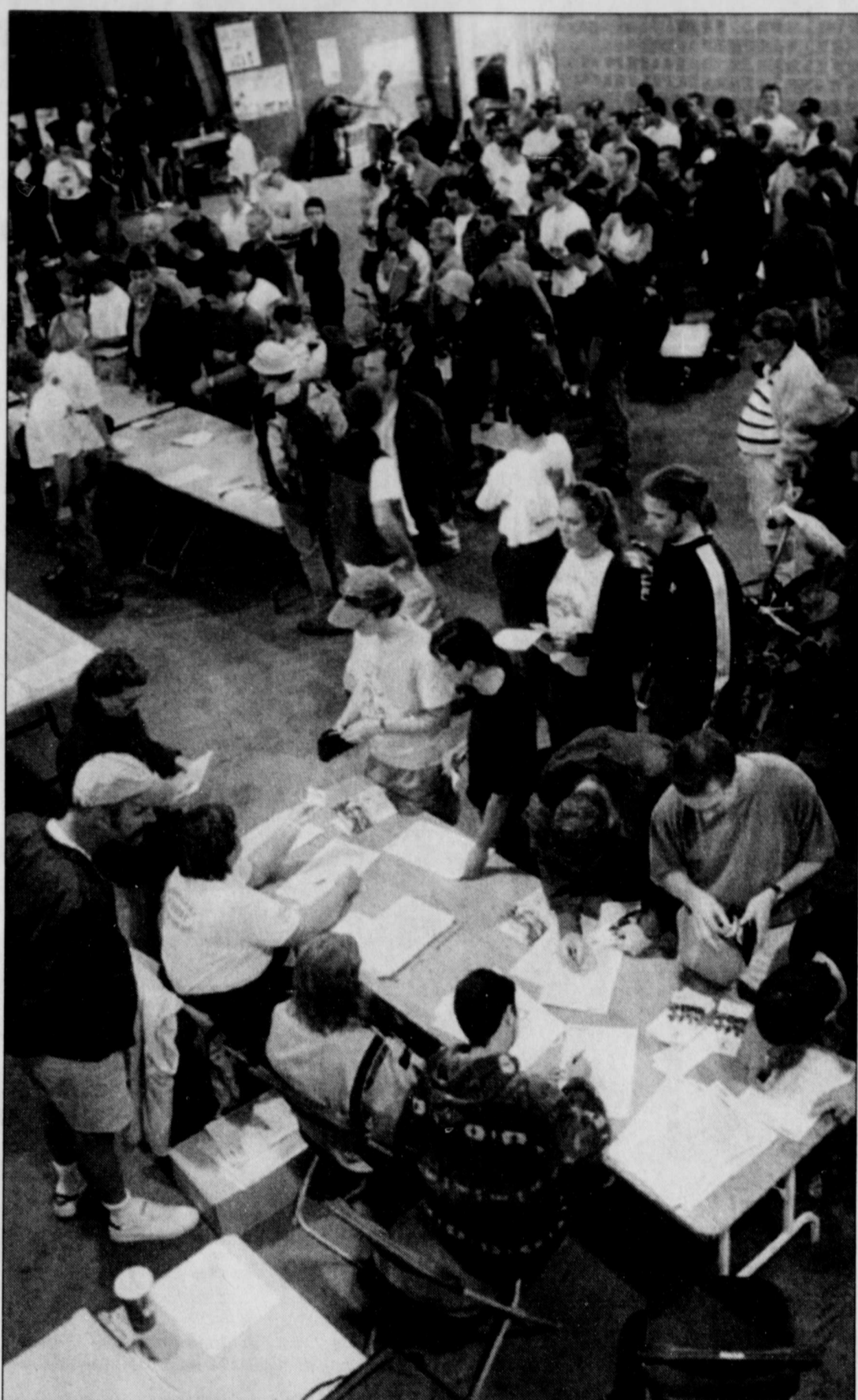
« Ce ne sera pas un facteur, a dit Pringle. J'aurais pu jouer la semaine dernière parce que j'avais reçu le feu vert des médecins, mais j'avais le sentiment qu'une semaine additionnelle de repos renforcerait mon épaule. »

Trois receveurs — Jock Climie, Alfonso Browning et Mercury Hayes — sont sur le carreau, comme le second Steve Reid, le demi de sûreté Lester Smith et le plaqueur Rick Cunningham. « Je devrai inscrire le nom des joueurs sur leur casque afin de m'y retrouver », a lancé à la blague l'entraîneur des Alouettes Charlie Taaffe.

Dans les faits, un seul nouveau nom a été ajouté à la formation, soit celui du demi inséré Kevin Alexander, remplaçant de Climie qui a déjà joué dans la NFL. À la suite du retour de Pringle, le demi à l'attaque Thomas Haskins sera appelé à remplacer le demi inséré Browning. Le spécialiste des retours de bottés Winston October sera utilisé comme demi de sûreté et le vétérinaire Tracy Gravely, habituellement confiné au rôle de substitut, jouera à la place de Reid.

Le vétérinaire Neal Fort effectuera un premier départ comme plaqueur à droite au sein de la ligne à l'attaque depuis qu'il a abandonné ses projets de retraite il y a plus d'un mois. « Ces blessures représentent un test de profondeur pour notre organisation, a dit Taaffe. Si vous disposez de bons joueurs, vous pouvez vous en tirer. »

Après avoir collé cinq victoires en début de saison, toutes contre des équipes montrant des fiches négatives, les Alouettes ont été bafoûés 29-7 à Edmonton et 37-26 à Hamilton, la semaine dernière. Malgré tout, ils ont une fiche de 3-0 à domicile et ils n'ont pas subi la défaite en saison contre une autre équipe que les Stampeders depuis le 12 octobre 1998 — cuisant échec de 40-13 face aux Argonauts de Toronto.



Les 600 compétiteurs du 9^e Raid international Pierre Harvey ont dû franchir une première « épreuve » hier : l'inscription...

La lutte s'annonce vive au Raid Pierre Harvey

STÉPHANE BÉGIN
Le Quotidien

CHICOUTIMI — Le 9^e Raid international Pierre Harvey de vélo de montagne s'annonce des plus intéressants, car plusieurs luttas sont à prévoir jusqu'à la ligne d'arrivée. Plus de 600 adeptes du vélo de montagne prennent d'ailleurs le départ, ce matin, du site du Vieux Port de Chicoutimi, pour une randonnée de 300 km dans la Réserve faunique des Laurentides et dont le point d'arrivée sera le centre du Relais à Lac-Beauport.

Dans la principale catégorie de l'événement, l'élite senior, la lutte s'annonce vive entre le Québécois Éric Tourville, déjà vainqueur à deux reprises du raid, Mathieu Toulouse (Montréal), Bill Hurley (Ottawa) et Andreas Hestler (Colombie-Britannique). Il ne faut pas oublier le vice-champion espoir de la Belgique, Jordan Van Den Driessche et l'Américain Jason Suderman.

« Je ne sais pas vraiment à quoi m'attendre, car

je ne connais absolument rien du parcours, a souligné Van Den Driessche. Je ne sais pas s'il va être difficile physiquement ou techniquement. Je viens ici pour la première fois. Je vois donc cette épreuve comme un challenge, un défi. Je n'ai pas d'objectif précis. »

Chez les femmes, Trish Sinclair, championne de 1999, va défendre son titre, mais devra se méfier de Marie-Hélène Prémont. Cette dernière a signé la victoire au Championnat panaméricain à Porto Rico au début du mois d'août et est classée parmi les cinq meilleures au Canada. Elle en sera à sa première expérience au Raid Pierre Harvey.

Dans la catégorie des vétérans, l'instigateur de l'événement Pierre Harvey devra mettre à profit sa connaissance du parcours pour espérer enlever la victoire et monter sur le podium. Il devra se méfier du Français Frank Garcin, du Baieriverain Pierre Lavoie, du Chicoutimien Christian Lalancette, du Québécois Gilles Morneau et du Jonquiérois Claude Boily.

EN BREF

US OPEN

Lareau qualifié

Sébastien Lareau et Frédéric Niemeyer ont remporté leur match des qualifications en vue des Internationaux de tennis des États-Unis. Lareau, la 11^e tête de série des qualifications, a remporté son match du deuxième tour en battant le Danois Kristian Pless en trois sets, 6-4, 3-6 et 6-3. Niemeyer l'a emporté au premier tour contre le Français Paul-Henri Mathieu en trois sets, 4-6, 6-1 et 6-4. Chez les dames, Marie-Ève Pelletier s'est inclinée 7-6 (7-1) et 6-3 devant l'Américaine Samantha Reeves au premier tour. Renata Kolbovic a été battue par Milagros Sequera en deux sets, 6-3 et 7-6 (8-6). (PC)

VOILE

La Classique de la baie de Beauport

Les amateurs de catamarans, de dériveurs, d'optimist et de planches à voile pourront participer, demain, à la Classique de la baie de Beauport. Dès 11 h, des régates de type triangle auront lieu dans différentes catégories. Les participants devront s'inscrire à 9 h au coût de 15\$. Info : Pascale Savard au 666-2364. S.B.

Arbitres de hockey

La Fédération québécoise de hockey sur glace invite les arbitres possédant au moins deux années d'expérience à participer au camp de sélection des arbitres de la Ligue de la Capitale. Ils pourront le faire en téléphonant à Denis Dumaresq, l'arbitre en chef, au 821-9473. S.B.

Le judo débute bientôt

La saison 2000-2001 du Club de judo de la Vieille Capitale débute très bientôt, dès le 1^{er} septembre pour les enfants et le 6 septembre pour les adultes. Des cours de judo, d'aïkido et de jiu-jitsu seront offerts par des professeurs compétents. Inf: 527-7310. S.B.

Sélection chez les Faucons

C'est au terme des deux rencontres hors concours de la fin de semaine que les Faucons du Cégep de Lévis-Lauzon finaliseront la sélection de leurs joueurs. Demain, ils affronteront les Panthères de Saint-Jérôme Jr AAA à l'aréna de Lachute et, dimanche, ils s'opposeront aux Gaillards de Jonquières à l'aréna de Lévis. Notons que le gardien Charles Faber s'est déjà assuré une place au sein l'équipe des Faucons. S.B.

ÉQUITATION

Le Championnat de dressage

C'est à Saint-Étienne-de-Lauzon que se tiendra, les 26 et 27 août, la présentation 2000 du Championnat québécois de dressage en équitation classique. Les Écuries Saint-Étienne seront les hôtes de cette première pour la région. Natasha Laprise, Claude Maurier et Marie-Luce Trotter sont les cavalières et cavalier qui représenteront les régions de Québec et de Chaudière-Appalaches lors de la compétition. S.B.

MAÎTRES CYCLISTES

Racine améliore le record

La saison des maîtres cyclistes de la région de Québec s'est clôturée par un contre-la-montre de 10 km. Cette distance, de Château-Richer vers Saint-Achille, a été franchie par Jean-François Racine en un temps record de 21m23s. Il a devancé Claude Samson et Étienne Leduc. Soulignons les bonnes performances, dans leur catégorie respective, de Pierre-Étienne Grégoire, Roger Lessard, Alex Brochet et Josée Amyot. S.B.

Marie-Ève Fradette à Sydney

Marie-Ève Fradette, 19 ans, de Saint-Antoine-de-Tilly, a mérité la chance d'accompagner Jay Hayes et sa monture Diva aux Jeux olympiques. Grâce à son travail assidu et à son professionnalisme, elle s'est taillé une place de choix auprès du cavalier et de son cheval. Elle aura donc le mandat d'assister Hayes dans sa préparation pour les Jeux. S.B.

GRAND PRIX DU QUÉBEC

Une Anglaise Sarah Symington coiffe au sprint Schuster

FRELIGHSBURG (PC) — Une Anglaise, Sarah Symington, a remporté la deuxième étape du Grand Prix international du Québec dans la région de Frelighsburg. Il s'agissait d'une étape de 123 kilomètres, la plus longue des six étapes du Grand Prix cycliste.

Symington a coiffé au sprint l'Américaine Pamela Schuster. Le peloton principal a suivi plus d'une minute plus tard. Sept coureuses se sont échappées lors de la première ascension et leur avance a atteint près de trois minutes au 60^e kilomètre pendant que les favorites, Lyne Bessette, Jeannie Longo, Sarah Ulmer et Tracey Gaudry, se surveillaient étroite-

ment. Symington et Schuster ont profité de la rivalité des favorites. À une vingtaine de kilomètres de l'arrivée, elles ont faussé compagnie à leurs collègues de l'échappée matinale pour filer vers Frelighsburg.

« On était les deux plus fortes du groupe, a expliqué Symington, qui mène au classement cumulatif à l'issue des deux premières étapes. Quand j'ai vu Pamela attaquer, j'ai tout de suite sauté dans sa roue. À partir de ce moment-là, j'ai su que la victoire m'appartenait. »

Ulmer a remporté la première étape mercredi. Le départ de la 3^e étape mènera aujourd'hui les coureuses de Richford (Vermont) jusqu'au lac Brome.

Comme à la belle époque



À sa première compétition aux États-Unis depuis sa retraite en 1994, Martina Navratilova l'a emporté. Elle et Katarina Srebotnik ont vaincu Cara Black et Elena Likhovtseva 6-1 et 6-4, hier, au tournoi de New Haven.

LA COURSE VERS LES SÉRIES
CE SOIR 19 H 05

CADEAU SURPRISE AUX ENFANTS (12 ANS ET MOINS)

SAMEDI SOIR 19 H 05

« SOIRÉE HALLOWEEN »

APPORTEZ DES BONBONS POUR LES ENFANTS
PHOTO D'ÉQUIPE GRATUITE AUX ENFANTS (12 ANS ET MOINS)

DIMANCHE 14 H 05

« JOURNÉE DE LA FAMILLE »

15\$ PAR FAMILLE EN ADMISSION GÉNÉRALE SUR
PRÉSENTATION DE LA PUBLICITÉ DE SAMEDI
CARTES POKEMON GRATUITES AUX ENFANTS (12 ANS ET MOINS)



Albany - Québec

Billets 5^{\$}-8^{\$}-12^{\$}
2 de rabais - étudiants -
60 ans et plus

521-2255

N'oubliez pas que vous pouvez échanger vos billets inutilisés pour ces trois parties

GO CAPS GO!
FAITES DU BRUIT!